

LV.

CONSEIL D'ETAT LEGISLATION - REVISION
L
- 1 -
15-03-1990
Transmis à M. Overgemaakt aan de H. <i>Vandemaessene</i>

L. 19.701/8.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 23 februari 1990 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Institutionele Hervormingen en door de Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, belast met de herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken verzocht hun, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen", heeft op 27 februari 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Réformes institutionnelles et par le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, chargé de la restructuration du Ministère des Travaux publics, le 23 février 1990, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi "modifiant la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles", à donné le 27 février 1990 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET.

De belangrijkste wijziging welke het voorontwerp van wet beoogt aan te brengen in de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen komt hierop neer dat, voor de berekening van de herstelvergoeding van de schade aangericht door de stormwinden van 25 en 26 januari 1990, welke als algemene ramp werden erkend bij koninklijk besluit van 2 februari 1990 (1)(2), een van artikel 10, § 1, 3°, van die wet van 12 juli 1976 afwijkende regeling wordt vastgesteld (artikel 1 van het ontwerp). Die specifieke regeling bestaat erin dat de coëfficiënten opgenomen in dat artikel 10, § 1, 3°, slechts integraal mogen worden toegepast "indien ... (het stormrisico) geheel of gedeeltelijk gedekt is door een verzekeringscontract of indien het stormrisico normaal niet verzekeraar was", terwijl in de andere gevallen de bedoelde "coëfficiënten met de factor 0,75 (moeten worden) vermenigvuldigd". Wanneer m.a.w. met betrekking tot een verzekeraar stormrisico geen verzekeringscontract werd gesloten, wordt de ten laste van de Nationale Kas voor rampenschade uit te keren herstelvergoeding met 25 % verminderd.

.../...

(1) Koninklijk besluit van 2 februari 1990 waarbij de schade veroorzaakt door de stormwinden die op 25 en 26 januari 1990 het hele Belgische grondgebied hebben geteisterd, als een algemene ramp wordt beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend (B.S. 15 februari 1990).

(2) Hoewel in de memorie van toelichting bij het ontwerp ook sprake is van "de stormwinden die ... op 3 februari 1990 het hele Belgische grondgebied hebben geteisterd", blijkt uit artikel 1 van het ontwerp duidelijk dat de ontworpen regeling alleen geldt voor de schade aangericht op 25 en 26 januari 1990.

De wijziging welke artikel 2 van het ontwerp beoogt aan te brengen in artikel 35, § 1, van de voornoemde wet van 12 juli 1976, strekt ertoe te voorzien in de mogelijkheid om voortaan ook, als "werkingskosten van de diensten belast met de uitvoering van de wet", in aanmerking te nemen de wedden of lonen van de bij de genoemde diensten gedetacheerde rijksambtenaren en ambtenaren van de provincies, van de gemeenten of van andere openbare diensten.

Artikel 3 van het ontwerp ten slotte machtigt de Koning om, wat de mededeling van de voorstellen tot betaling door de verzekeraar of zijn gemachtigde betreft, te voorzien in een andere wijze van verzending dan de thans door artikel 51, § 2, van de wet van 12 juli 1976 opgelegde betekening bij ter post aangetekende brief. Blijkens de memorie van toelichting wordt meer bepaald gedacht aan de aanwending van moderne informatiemiddelen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Artikel 1.

Zoals hiervoren reeds werd opgemerkt, heeft de in dit artikel vastgestelde berekeningswijze van de herstelvergoeding, naar de bedoeling van de Regering, alleen betrekking op de schade aangericht door de stormwinden van 25 en 26 januari 1990.

Om die bedoeling duidelijk tot uiting te laten komen, moet de beperking van het toepassingsgebied van de aan artikel 10, § 1, 3°, van de wet van 12 juli 1976 toe te voegen bepaling uit die bepaling zelf blijken en niet alleen uit de inleidende zin van het artikel waarbij de bedoelde bepaling in de wet wordt ingevoegd.

Men redigere dit artikel dan ook beter als volgt :

"Artikel 10, § 1, 3°, van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

"Wat de algemene ramp betreft, erkend bij koninklijk besluit van 2 februari 1990 waarbij de schade veroorzaakt door de stormwinden die op 25 en 26 januari 1990 het hele Belgische grondgebied hebben geteisterd, als een algemene ramp wordt beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend, zijn de hiervoren vermelde coëfficiënten pas integraal toepasselijk op stormschade, indien dat risico geheel of gedeeltelijk ... (verder zoals in het ontwerp)"".

Artikel 2.

De woorden "... geschrapt en ..." dienen te worden weggelaten.

Artikel 3.

In de Nederlandse tekst van het ontworpen tweede lid van artikel 51, § 2, vervange men in fine het woord "voorzien" door "voorschrijven".

Artikel 4.

Men vervange de woorden "... behoudens artikel 2 ..." door "... met uitzondering van artikel 2 ...".

PORTEE DE L'AVANT-PROJET DE LOI.

La modification la plus importante que l'avant-projet de loi a pour objet d'apporter à la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles est de fixer, pour le calcul de l'indemnité de réparation des dégâts provoqués par les vents de tempête des 25 et 26 janvier 1990, considérés comme une calamité publique par l'arrêté royal du 2 février 1990 (1) (2), un régime qui déroge à l'article 10, § 1er, 3°, de la loi du 12 juillet 1976 (article 1er du projet). Ce régime spécifique consiste en ceci, que les coefficients figurant à l'article 10, § 1er, 3°, précité, ne pourront être intégralement appliqués que si le risque tempête "... est couvert en tout ou en partie par un contrat d'assurance ou si le risque tempête n'était pas normalement assurable", tandis que dans les autres cas "les coefficients sont multipliés par un facteur 0,75". En d'autres termes, si aucun contrat d'assurance n'a été conclu pour un risque tempête assurable, l'indemnité de réparation à payer à charge de la Caisse nationale des calamités est réduite de 25%.

.../...

-
- (1) Arrêté royal du 2 février 1990 considérant comme une calamité publique les dégâts provoqués par les vents de tempête qui se sont abattus les 25 et 26 janvier 1990 sur l'ensemble du territoire de la Belgique, et délimitant l'étendue géographique de cette calamité (M.B. 15 février 1990).
- (2) Bien que l'exposé des motifs fasse état également des "vents de tempête qui se sont abattus ... (le) 3 février 1990 sur l'ensemble du territoire de la Belgique", il ressort clairement de l'article 1er du projet que le régime en projet n'est applicable qu'aux dégâts provoqués les 25 et 26 janvier 1990.

La modification que l'article 2 du projet vise à apporter à l'article 35, § 1er, de la loi précitée du 12 juillet 1976 a pour objet de prévoir la possibilité de prendre dorénavant également en considération, comme "frais de fonctionnement des services chargés de l'exécution de la loi", les traitements et salaires des agents de l'Etat, des provinces, des communes ou d'autres services publics détachés dans ces services.

L'article 3 du projet, enfin, autorise le Roi à prévoir, en ce qui concerne les propositions de paiement par l'assureur ou son mandataire, un autre mode de transmission que la notification par lettre recommandée à la poste, actuellement prescrite par l'article 51, § 2, de la loi du 12 juillet 1976. Aux termes de l'exposé des motifs, il est envisagé de faire appel à des moyens modernes de traitement des informations.

EXAMEN DU TEXTE.

Article 1er.

Ainsi qu'il a déjà été signalé ci-dessus, conformément aux intentions du Gouvernement, le mode de calcul de l'indemnité de réparation, prévu par cet article, ne vaut que pour les dégâts provoqués par les vents de tempête des 25 et 26 janvier 1990.

Dans le but de bien mettre en évidence cette intention, la limitation du champ d'application de la disposition à ajouter à l'article 10, § 1er, 3°, de la loi du 12 juillet 1976 devrait ressortir de cette disposition même, et pas seulement de la phrase liminaire de l'article qui insère cette disposition dans la loi.

Il serait préférable, dès lors, de rédiger cet article comme suit :

"L'article 10, § 1er, 3°, de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, est complété par la disposition suivante :

"En ce qui concerne la calamité publique, reconnue par l'arrêté royal du 2 février 1990 considérant comme une calamité publique les dégâts provoqués par les vents de tempête qui se sont abattus les 25 et 26 janvier 1990 sur l'ensemble du territoire de la Belgique, et délimitant l'étendue géographique de cette calamité, les coefficients précités ne sont intégralement applicables aux dommages dus à la tempête que si ce risque est couvert ... (la suite comme dans le projet)"".

Article 2.

Il conviendrait d'omettre les mots "... supprimés et ...".

Article 3.

Dans le texte français du nouvel alinéa 2 de l'article 51, § 2, il y aurait lieu de remplacer le terme "prévoir" par "prescrire".

Article 4.

Il conviendrait de remplacer les mots "... sauf l'article 2 ..." par "... à l'exception de l'article 2 ...".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : P. VERMEULEN,
Messieurs :

eerste voorzitter,
premier président,

J. NIMMEGEERS,
W. DEROOVER,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

J. GIJSSELS,

assessoren van de
afdeling wetgeving,

J. HERBOTS,

assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. W. DEROOVER.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. P. DEPUYDT, auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. P. DEPUYDT, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

P. VERMEULEN.